



Stiftung
Baustelle
Denkmal

Fondation
Patrimoine
en chantier

2025

Jahresbericht
Rapport annuel

10

10 Jahre Stiftung Baustelle Denkmal

Am 10. Dezember 2025 feierten wir einen ganz besonderen Tag: Genau vor 10 Jahren wurde die Stiftung Baustelle gegründet! Im vergangenen Jahrzehnt waren rund 240 Zivis und 150 Freiwillige auf 39 Denkmalbaustellen in verschiedenen Regionen der Schweiz im Einsatz – und haben Grossartiges geleistet: sage und schreibe 10'279 Arbeitstage. Rechnet man CHF 200.- für einen Arbeitstag, so ist der Gegenwert der Leistungen unserer Stiftung mehr als CHF 2 Mio. wert. Wir haben etwas bewirkt, darauf sind wir stolz!

Der Blick nach vorne zeigt: Neue spannende Objekte warten, es gibt viel zu tun. Ganz besonders freuen wir uns auf die Arbeiten in Lionza, wo wir mit dem Palazzo Tondü einen substantiellen und nachhaltigen Impuls in einer Randregion geben werden.

Der Blick in die Zukunft wird jedoch getrübt durch die Ungewissheit bezüglich der Finanzhilfen für den Zivildienst. Seit 10 Jahren konnten wir darauf zählen, dass der Bund in unserem Segment der Kulturgütererhaltung für Kost und Logis der Zivis aufkam, was Projekte ermöglichte, die sonst kaum finanzierbar gewesen wären. Fallen diese Finanzhilfen dem Sparprogramm des Bundes zum Opfer, werden wertvolle Objekte auf der Strecke bleiben.

Ende 2025 ist unser langjähriges Stiftungsratsmitglied Georg Carlen zurückgetreten. Seine grosse Erfahrung und sein Fachwissen im Hintergrund war überaus wertvoll. Seine unermüdliche Begeisterung für unsere Projekte hat uns motiviert und verpflichtet uns zu grossem Dank.

La Fondation Patrimoine en chantier a fêté ses 10 ans

Le 10 décembre 2025, nous avons célébré un événement tout particulier : cela faisait 10 ans, jour pour jour, que la Fondation Patrimoine en chantier avait été créée. Au cours de la décennie écoulée, près de 240 civilistes et 150 bénévoles ont participé à 39 chantiers répartis dans différentes régions de Suisse – et ils ont effectué pas moins de 10'279 journées de travail au total. Si l'on compte CHF 200.– par jour, cela représente un montant total de plus de 2 millions de francs. C'est considérable, et nous sommes fiers du travail accompli !

Si nous tournons nos regards vers l'avenir, nous voyons que de nombreux objets intéressants nous attendent. Nous nous réjouissons en particulier des prochaines campagnes prévues à Lionza TI, où la rénovation du Palazzo Tondü devrait donner une impulsion vigoureuse et durable à cette région périphérique.

Les perspectives d'avenir sont toutefois assombries par les incertitudes liées aux aides financières allouées au service civil. Au cours des 10 dernières années, nous avons bénéficié du fait que la Confédération prenait en charge, dans le domaine de la conservation des biens culturels, les frais de nourriture et d'hébergement des civilistes, ce qui permettait de mener des projets qui, sans cela, auraient été quasiment impossibles à financer. Si ces aides devaient être supprimées dans le cadre du programme d'économies de la Confédération, nombre d'objets d'une grande valeur patrimoniale en feraient les frais.

Fin 2025, Georg Carlen, qui était depuis longtemps membre du Conseil d'administration de la fondation, a démissionné. Sa grande expérience et son expertise se sont révélées infiniment précieuses. Son enthousiasme sans faille pour nos projets nous a grandement motivés ; nous lui exprimons ici toute notre gratitude.



Der Alehof hat die letzten hundert Jahre nahezu unverändert überstanden. Das undichte Dach erforderte dringend eine Sanierung.

L'Alehof est resté pratiquement inchangé depuis un siècle. La toiture, qui fuyait, nécessitait une rénovation urgente.



Stiftungsrat, Eigentümer, Geschäftsstelle und kantonale
Denkmalpflegerin besuchen die Zivi-Baustelle im August 2025.

Le conseil de fondation, le propriétaire, le secrétariat et la
conservatrice cantonale visiteront le chantier des civilistes en
août 2025.

Einsätze mit Freiwilligen

Ein neues und grosses Projekt hat 2025 nach langer Vorbereitung seinen handfesten Anfang genommen: die Casa Fiscalini und der Palazzo Tondü in Lionza TI. Mit dem Wechsel vom Heidehüs in Steinhaus VS (Goms) ins Centovalli waren zahlreiche Änderungen verbunden. Wir knüpften neue Kontakte, sammelten Erfahrungen, lernten besser italienisch und vieles mehr.

Acht Wochen arbeiteten wir wiederum mit vielen tollen Menschen an der Casa Fiscalini, nachdem zuvor eine Gruppe Zivis das Dach instand gestellt hatte. Wir reparierten und ersetzten Böden, fugten Risse im Verputz aus, füllten Löcher und begannen mit der Restaurierung der Malereien. Die Anschlüsse an Kanalisation, die Wasserversorgung und das Stromnetz sind erfolgt. Die fachkundige Betreuung durch Florian Schiesser (Holzarbeiten), Armin Siedler (Kalkverputze), Andrea Amrein (Malereien) und Florian Briw (Küche) war Gold wert.

Am 4. April 2025 unterzeichneten wir den Baurechtsvertrag mit der Fondazione Casa Tondü für den Palazzo Tondü. Gegen Jahresende begannen die Vorbereitungen für die dringend nötige Dachsanierung.

Campagnes de bénévoles

En 2025, un nouveau projet d'envergure a démarré après une longue phase de préparation : la rénovation de la Casa Fiscalini et du Palazzo Tondü à Lionza TI. Passer de la vallée de Conches – où nous avons restauré la « maison païenne » de Steinhaus VS – aux Centovalli a impliqué quelques adaptations : nous avons noué de nouveaux contacts, accumulé de nouvelles expériences et perfectionné notre italien, pour ne mentionner que cela.

Durant huit semaines, nous avons poursuivi, avec une équipe formidable, les travaux à la Casa Fiscalini, dont un groupe de civilistes avait précédemment refait la toiture. Nous avons réparé ou remplacé les sols, colmaté les fissures dans le crépi, comblé les trous et entamé la restauration des peintures. Nous avons également raccordé le bâtiment aux réseaux d'eau potable, d'eaux usées et d'électricité. L'encadrement assuré par Florian Schiesser (travaux de charpente et de menuiserie), Armin Siedler (enduits à la chaux), Andrea Amrein (peintures) et Florian Briw (cuisine) s'est révélé inestimable.

Le 4 avril 2025, nous avons signé, avec la Fondazione Casa Tondü, le contrat de superficie relatif au Palazzo Tondü. Vers la fin de l'année, nous avons commencé de préparer les urgents travaux de réfection de la toiture.



Beim neu gedeckten Steindach der Casa Fiscalini haben wir darauf geachtet, möglichst viele alte Steinplatten zu verwenden, damit das Dach nicht industriell gefertigt wirkt.

Lors de la réfection de la toiture de la Casa Fiscalini en pierre, nous avons veillé à utiliser un maximum de dalles anciennes afin d'éviter un aspect artificiel.



Unter kundiger Anleitung reinigen Freiwillige Risse und Fugen und füllen diese sorgfältig mit Kalkmörtel.

Sous la supervision d'experts, des bénévoles ont nettoyé les fissures et les joints, puis les ont soigneusement remplis de mortier de chaux.

Einsätze mit Zivis

2025 leisteten 33 Zivis (Vorjahr 33) zwischen April und Oktober in bis zu drei Einsatzgruppen auf acht Baustellen insgesamt 1'385 Einsatztage (Vorjahr 1123). Dank einer hohen Nachfrage bei den Zivis und sehr wenigen Ausfällen, konnten wir die Saison sehr effizient abwickeln. Intern haben wir die Massnahmen zugunsten der Arbeitssicherheit verstärkt. Die Einsätze verliefen unfallfrei.

Unser Arbeitsgebiet dehnt sich im Berichtsjahr auf den Kanton Schwyz aus, wo wir das Dach aus Biberschwanzziegeln des Bauerngewerbes Alehof aus dem Jahr 1763 in Stand setzten. Im Sommer schlossen wir die im Vorjahr begonnen Arbeiten am Speicher in Schenkon LU ab. Die gewaltige Stützmauer in Novazzano forderte Kraft und Ausdauer und mit der Sanierung des Steindachs der Casa Fiscalini legten wir die Basis für die Innenrenovation. Der Oberhof in Neunkirch, das Hotel Kreuz in Romoos und eine weitere Etappe bei den Baselbieter Feldscheunen runden das Bild der Einsätze ab.

Mehr Informationen zu den Projekten finden sich auf unserer Webseite. Die Einsätze verteilten sich wie folgt:

Baustelle	Gemeinde	Partner vor Ort	Tage
Oberhof	Neunkirch SH	Kurt Schärler-Stiftung	100
Speicher Gemperli	Schenkon LU	Familie Gemperli	80
Stützmauer Castel di Sotto	Novazzano TI	Francesco Tadini	150
Feldscheune Rosenmatt	Titterten BL	Verein Baselbieter Feldscheunen	300
Diverse Kleinbauten	Ernen VS	Landschaftspark Binntal	105
Hotel Kreuz	Romoos LU	Verein Üses Chrüz	225
Dachsanierung Alehof	Arth SZ	Stiftung Baustelle Denkmal	200
Steindach Casa Fiscalini	Centovalli TI	Stiftung Baustelle Denkmal	225

Campagnes de civilistes

En 2025, 33 civilistes (comme l'année précédente) ont accompli entre avril et octobre, en deux ou trois groupes, sur huit chantiers, 1385 jours de travail au total (contre 1123 l'année précédente). Le grand nombre de candidatures et le très faible nombre de désistements nous ont permis de mener à bien la saison avec une grande efficacité. À l'interne, nous avons renforcé les mesures en faveur de la sécurité au travail. Les campagnes se sont déroulées sans accidents.

Durant l'année sous revue, notre rayon d'activité s'est étendu au canton de Schwytz, où nous avons remis en état la couverture en tuiles plates de l'Alehof, une ferme érigée en 1763. Durant l'été, nous avons terminé les travaux entamés l'année précédente sur le grenier de Schenkon LU. À Novazzano TI, la consolidation de l'imposant mur d'enceinte a demandé force et endurance aux civilistes engagés, tandis qu'à Lionza TI, la réfection de la couverture en pierre de la Casa Fiscalini a jeté les bases des travaux de rénovation intérieure. Les autres campagnes ont porté sur l'Oberhof, à Neunkirch SH, sur l'hôtel Kreuz, à Romoos LU, et sur la grange en plein champ de Rosenmatt BL.

On trouvera de plus amples informations sur ces différents projets sur notre site Internet. Les campagnes se sont réparties comme suit:

Chantier	Commune	Partenaire local	Jours
Oberhof	Neunkirch SH	Kurt Schärner-Stiftung	100
Grenier Gemperli	Schenkön LU	Famille Gemperli	80
Castel di Sotto, mur d'enceinte	Novazzano TI	Francesco Tadini	150
Grange en plein champ de Rosenmatt	Titterten BL	Verein Baselbieter Feldscheunen	300
Divers édifices	Ernen VS	Parc naturel de la vallée de Binn	105
Hôtel Kreuz	Romoos LU	Verein Uses Chrüz	225
Alerhof, réfection de la couverture	Arth SZ	Fondation Patrimoine en chantier	200
Casa Fiscalini, couverture en pierre	Centovalli TI	Fondation Patrimoine en chantier	225



Die gewaltige Mauer, welche das Castel di Sotto in Novazzano umgibt, zeigte vor der Sanierung viel Bewuchs und grössere Zerfallserscheinungen.

L'imposante muraille qui entoure le Castel di Sotto à Novazzano était envahie par la végétation et présentait d'importants signes de dégradation avant sa restauration.



Eine Gruppe von Zivis reinigte das Mauerwerk und fugten die Ritzen mit Kalkmörtel neu aus. Baustellenleiter Francesco und Zivis dürfen sich auch mal eine Pause gönnen.

Un groupe de civilistes a nettoyé la maçonnerie et rejointoyé les fissures avec un mortier de chaux. Le chef de chantier, Francesco, et les travailleurs bénéficient d'une pause.

Jahresrechnung

In der Jahresrechnung 2025 schlägt sich unser eigenes Projekt Casa Fiscalini deutlich nieder. Die Kosten für die Renovation konnten grösstenteils mit Spenden finanziert werden, die verbleibenden Kosten sind aktiviert. Mit dem Abschluss des Baurechtsvertrages für den Palazzo Tondü erscheint dieser erstmals in der Bilanz. Zu guter Letzt verbleibt ein kleiner Jahresgewinn CHF 743.12.

Ohne grosszügige Unterstützung von verschiedenen Seiten wäre unsere Arbeit nicht möglich. Mehrere Stiftungen haben die Arbeiten am Speicher Gemperli, am Alehof und an der Casa Fiscalini gefördert. Ebenso schätzten wir die Finanzhilfen des Bundesamtes für Zivildienst und das Engagement des Bundesamtes für Kultur. Ihnen allen sowie unseren treuen Freundinnen und Freunden, welche unsere Stiftung im vergangenen Jahr unterstützt haben, sind wir zu grossem Dank verpflichtet.

Comptes annuels

Le projet de la Casa Fiscalini, dont nous sommes nous-mêmes les maîtres d'ouvrage, a eu un impact sensible sur les comptes 2025 de la fondation. Les coûts de la rénovation ont pu être en majeure partie financés par des dons ; les frais restants ont été capitalisés. Quant au Palazzo Tondü, il apparaît pour la première fois dans le bilan du fait de la conclusion du contrat de superficie y relatif. Les comptes se clôturent, au final, sur un petit bénéfice de CHF 743.12.

Nous ne pourrions poursuivre nos activités sans le généreux soutien de divers contributeurs et donateurs. Plusieurs fondations ont contribué au financement des travaux de rénovation du grenier Gemperli, de l'Alehof et de la Casa Fiscalini. Nous avons également bénéficié des aides financières de l'Office fédéral du service civil et de l'implication de l'Office fédéral de la culture. Nous leur adressons à tous, ainsi qu'aux fidèles amis et amies qui ont soutenu notre fondation au cours de l'année écoulée, nos vifs remerciements.

Bilanz	per 31.12.2025	per 31.12.2024
Aktiven in CHF	215'093.14	241'545.27
Flüssige Mittel	36'690.63	32'999.16
Debitoren	16'057.65	6'667.00
Transitorische Aktiven	0.00	0.00
Zugesicherte Beiträge	9'600.00	103'134.25
Fahrzeuge/Anhänger	1'003.00	2'003.00
Finanzanlagen	1'000.00	1'000.00
Liegenschaften	150'742.86	95'741.86
Passiven in CHF	215'093.14	241'545.27
Kreditoren	64.94	1'106.14
Transitorische Passiven	0.00	7'000.00
Darlehen für Liegenschaften	90'000.00	90'000.00
Zweckgebundene Rückstellungen	6'095.95	25'250.00
Organisationskapital	118'935.25	118'189.13
Betriebsrechnung	2025	2024
Erträge in CHF	412'071.89	269'655.87
Erträge aus Baustelleneinsätzen	57'536.99	39'221.23
Beiträge und Spenden	130'823.90	125'616.79
Spenden abgeschlossene Projekte	0.00	41'467.85
Spenden Projekt Speicher Gempferli	9'000.00	38'100.00
Spenden Casa Fiscalini, Lionza TI	93'100.00	25'250.00
Spenden Alehof, Arth SZ	121'611.00	0.00
Aufwendungen in CHF	- 430'482.82	- 269'451.25
Freiwilligenprojekt Heidehüs	0.00	- 68'202.01
Freiwilligenprojekt Lionza	- 133'902.52	0.00
Baustelleneinsätze Zivis	- 194'218.04	- 103'364.80
Liegenschaften	- 3'093.05	- 424.60
Geschäftsstelle	- 95'129.20	- 88'593.04
Öffentlichkeitsarbeit	- 2'333.96	- 7'706.30
Stiftungsorgane	- 1'806.05	- 1'160.50
Kapitalveränderungen	19'154.05	- 86.07
Fondsentnahmen	165'154.05	102'903.92
Fondszuweisungen	- 146'000.00	- 102'817.85
Veränderung Organisationskapital	743.12	290.69

Bilan	au 31.12.2025	au 31.12.2024
Actifs en CHF	215'093.14	241'545.27
Liquidités	36'690.63	32'999.16
Débiteurs	16'057.65	6'667.00
Actifs transitoires	0.00	0.00
Contributions promises	9'600.00	103'134.25
Véhicules/remorques	1'002.00	2'003.00
Placements financiers	1'000.00	1'000.00
Immeubles	150'742.86	95'741.86
Passifs en CHF	215'093.14	241'545.27
Créanciers	64.94	1'106.14
Passifs transitoires	0.00	7'000.00
Emprunts immobiliers	90'000.00	90'000.00
Provisions affectées	6'095.95	25'250.00
Capital de l'organisation	118'935.25	118'189.13
Comptes d'exploitation	2025	2024
Recettes en CHF	412'071.89	269'655.87
Recettes issues des chantiers	57'536.99	39'221.23
Contributions et dons	130'823.90	125'616.79
Dons pour les projets achevés	0.00	41'467.85
Dons pour le projet Speicher Gemperli	9'000.00	38'100.00
Dons pour le projet Casa Fiscalini	93'100.00	25'250.00
Dons pour le projet Alehof	121'611.00	0.00
Dépenses en CHF	-430'482.82	- 269'451.25
Projet pour bénévoles Heidehüs	0.00	- 68'202.01
Projet pour bénévoles Lionza	- 133'902.52	0.00
Campagnes de civilistes	- 194'218.04	- 103'364.80
Immeubles	- 3'093.05	- 424.60
Secrétariat	-95'129.20	- 88'593.04
Relations publiques	- 2'333.96	- 7'706.30
Organes de la fondation	-1'806.05	- 1'160.50
Variations du capital	19'154.053	18'410.93
Prélèvements	165'154.05	102'903.92
Dotations	- 146'000.00	- 102'817.85
Variation du capital de l'organisation	743.12	290.69

Organe

Stiftungsrat

Jan Capol, Präsident
Monika Suter, Stiftungsrätin
Georg Carlen, Stiftungsrat
bis November 2025
Cony Grünenfelder,
Stiftungsrätin ab April 2025

Die Mitglieder des Stiftungsrates arbeiten ehrenamtlich und erhalten für ihre Tätigkeit keine Entschädigung.

Geschäftsstelle

Philipp Maurer, Geschäftsführer
Chantal Herrmann, Projektleiterin

Die Geschäftsstelle wird von Philipp Maurer (BauSatz GmbH) im Mandat geführt.

Revisionsstelle

Ancora AG, Wädenswil

Ausblick

2026 setzen wir einen Schwerpunkt in Lionza. Auf dem Programm stehen die dringend notwendige Dachsanierung des Palazzo Tondü, die Fertigstellung der äusserst charmanten Casa Fiscalini und der Wiederaufbau der Trockenmauer-Terrassen am Hang dahinter für den Erhalt der Kulturlandschaft und für mehr Biodiversität. Wir freuen uns schon heute auf die Ergebnisse!

2026 können wir nochmals im bewährten Umfang auf die Finanzhilfen des Bundes zählen. Diese Chance wollen wir nutzen und wiederum einen bunten Strauss von Arbeiten durchführen, welche sonst nicht finanzierbar wären.

Zürich, 20. März 2026

Jan Capol, Präsident / Philipp Maurer, Geschäftsführer

Organes

Conseil de fondation

Jan Capol, président
Monika Suter, membre du Conseil
Georg Carlen, membre du Conseil
jusqu'en novembre 2025
Cony Grünenfelder, membre
du Conseil à partir d'avril 2025

Les membres du Conseil de fondation travaillent bénévolement et ne touchent aucune indemnité pour leur activité.

Secrétariat

Philipp Maurer, secrétaire
Chantal Herrmann, cheffe de projet

Le secrétariat est géré par Philipp Maurer (BauSatz GmbH) sur mandat.

Organe de révision

Ancora AG, Wädenswil

Perspectives

Les chantiers de Lionza constitueront les points forts de l'année à venir. Au programme : l'urgente réfection de la toiture du Palazzo Tondü, l'achèvement de la rénovation de la charmante Casa Fiscalini et la reconstruction des terrasses en murs de pierres sèches qui s'étagent à l'arrière, dans le but d'assurer la préservation de ce paysage traditionnel et d'y promouvoir la biodiversité. Nous nous réjouissons d'ores et déjà des résultats !

En 2026, les aides financières que nous octroiera la Confédération se maintiendront au niveau des années précédentes. Nous en profiterons pour effectuer une large palette de travaux qui ne seraient pas finançables autrement.

Zurich, le 20 mars 2026

Jan Capol, président / Philipp Maurer, secrétaire

«Es hat mir grösste Freude bereitet mitzuhelfen, bei einem so tollen Projekt mit der Leitung von Florian auf der Baustelle und Flo als Verwöhnprogramm! Danke für alles.»

Susanne

« Je trouvait la semaine sur le chantier formidable, instructive et d'une simplicité rafraîchissante. »

Katrin

«Alles in allem ein spannender Einsatz mit tollen Mitzivis an einem wunderbaren Ort.»

Oliver

«Beide Baustellenleiter integrierten uns Zivis in das Gesamtprojekt, liessen uns mitdenken, bestimmen und arbeiten als respektierte Mitarbeitende mit flacher Hierarchie.»

Julian

« J'ai eu énormément de plaisir à participer à un projet aussi fabuleux sous la direction de Florian sur le chantier et de Flo côté gastronomie. Merci pour tout ! »

Susanne

« J'ai trouvé cette semaine de chantier géniale et très instructive ; tout s'est passé de façon très fluide. »

Katrin

« Globalement, une campagne passionnante, avec des camarades formidables et dans un lieu magnifique. »

Oliver

« Les deux chefs de chantier nous ont pleinement intégrés dans le projet, ils nous ont laissé participer aux réflexions, aux décisions et aux travaux avec beaucoup de respect et des rapports hiérarchiques très horizontaux. »

Julian

Stiftung Baustelle Denkmal
Fondation Patrimoine en chantier
Ankerstrasse 3, 8004 Zürich
Telefon 043 243 82 60

www.baustelle-denkmal.ch
www.patrimoine-en-chantier.ch
info@baustelle-denkmal.ch
info@patrimoine-en-chantier.ch